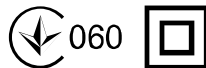


UA Інструкція з експлуатації та технічного обслуговування Пила ланцюгова електрична

Модель:
ПЦ-9918



UK-2010-10-27

Зміст

Зміст.....	2
Опис.....	3
Комплект постачання	4
Технічні характеристики	4
Правила техніки безпеки	4
Правила експлуатації обладнання	9
Технічне обслуговування обладнання	16
Гарантійне зобов'язання.....	16



Відсутність гарантійного талона і серійного номера на інструменті виключає можливість його гарантійного ремонту!

Шановний покупець!

Торговельна марка **Енергомаш** висловлює Вам свою вдячність за придбання електричної ланцюгової пили.

Даний електроінструмент ТМ **Енергомаш** відноситься до побутового класу електроінструмента.

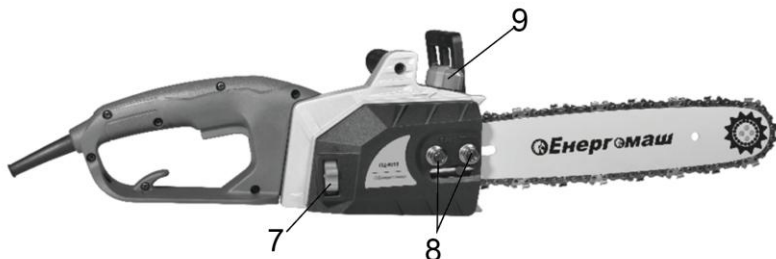


Побутова серія електроінструмента: після безперервної роботи протягом 15-20 хвилин необхідно вимкнути електроінструмент, відновити роботу можна через 5 хвилин! Не перевантажуйте мотор електроінструмента. Рекомендований час роботи з електроінструментом - не більше 20 годин на тиждень.

Уважно вивчіть дану інструкцію з експлуатації і технічного обслуговування. Зберігайте її в захищеному місці.

Вироби торговельної марки **Енергомаш** постійно вдосконалюються і поліпшуються. Тому технічні характеристики і дизайн можуть змінюватися без попереднього повідомлення. Приносимо Вам наші найглибші вибачення за можливі заподіяні цим незручності.





1. Шина. 2. Пильний ланцюг. 3. Зубчатий упор. 4. Передня рукоятка. 5. Кнопка блокування від випадкового включення. 6. Клавіша включення. 7. Регулятор натягу ланцюга. 8. Гайки фіксації кришки кріплення шини. 9. Кришка масляного бачка.

Комплект постачання

Шина - 1 шт
 Пильний ланцюг- 1 шт
 Гайковий ключ- 1 шт
 Інструкція з експлуатації – 1шт

Технічні характеристики

Модель	ПЦ-9918
Напруга/ Частота	220В~ 50 Гц
Потужність	1850 Вт
Швидкість руху ланцюга	10м /с
Шина	305 мм
Ланцюг	12"
Автоматичне змащення ланцюга	✓
Механічне гальмо	×
Шаг ланцюга	3/8"/9,5 мм
Ширина паза	0,050"/1,3 мм
О'єм масляного бака	100мл
Кількість зубців	45
Вага	3.2кг

Правила техніки безпеки

Загальні правила безпеки при роботі з електроінструментом

Електроінструменти являють собою обладнання підвищеної небезпеки. При користуванні електроінструментом, щоб не наражатися ризику ураження електричним струмом, травм або пожежі слід суворо дотримуватись наступних правил техніки безпеки. Прочитайте та запам'ятайте ці вказівки перед початком роботи. Зберігайте вказівки з техніки безпеки в надійному місці.

Збережіть ці інструкції

Робоче місце

Дотримуйте робоче місце чистим і добре освітленим.

Захаращені, погано освітлені робочі місця є причиною травматизму.

Не використовуйте електроінструменти у вибухонебезпечних приміщеннях, таких, де присутні вогнебезпечні рідини, гази або пил. Електроінструменти створюють іскри, які можуть призвести до займання пилу або пару.

Тримайте дітей та сторонніх осіб на безпечній відстані від працюючих електроінструментів.

Не відволікайтеся - це може викликати втрату контролю при роботі і стати причиною травми.

Електробезпека

Перед включенням перевірте чи відповідає напруга живлення електроінструменту напрузі мережі; перевірте справність кабелю, вилки та розетки. У разі несправності цих частин подальша експлуатація забороняється .

Електроінструменти з подвійною ізоляцією не вимагають підключення через розетку з третім заземленим проводом. Для електроінструментів без подвійної ізоляції підключення через розетку із заземленим проводом обов'язково .

Уникайте контакту тіла з заземленими поверхнями типу труб, радіаторів, печей і холодильників. Ризик удару струмом різко зростає, якщо ваше тіло стикається з заземленим об'єктом. Якщо використання електроінструменту у вологих місцях неминує, струм до електроінструменту повинен подаватися через спеціальний пристрій - переривник, що відключає електроінструмент при витокі. Гумові рукавички електрика та спеціальне взуття далі збільшать вашу особисту безпеку .

Не піддавайте електроінструменти впливу дощу або вологи. Вода, що потрапила в електроінструмент значно збільшує ризик удару струмом.

Обережно поводьтеся з електрошнуром. Ніколи не використовуйте шнур, щоб нести електроінструменти або витягувати вилку з розетки. Тримайте шнур подалі від високої температури, масляних рідин, гострих граней або рухомих частин. Замініть пошкоджений шнур негайно. Пошкоджений шнур збільшують ризик удару електричним струмом. При роботі електроінструментом поза приміщеннями, використовуйте подовжувачі призначені для застосування поза приміщенням .

Особиста безпека

Будьте уважні, постійно стежте за тим, що ви робите при роботі з електроінструментом. Не користуйтеся електроінструментом якщо Ви стомлені або знаходитесь під впливом ліків або засобів, що уповільнюють реакцію, а також алкоголю або наркотичних речовин. Це може призвести до серйозної травми .

Носіть відповідний одяг. Занадто вільний одяг, коштовності або довге розпущене волосся можуть потрапити в рухомі частини працюючого електроінструменту. Тримайте ваше волосся, одяг і рукавички далеко від рухаються частин. Руки повинні бути сухими , чистими і вільними від слідів маслянистих речовин.

Уникайте раптового включення. Переконайтеся, що клавіша включення / виключення знаходиться в положенні «включено» (« OFF ») до включення електроінструменту в розетку .

Видаліть регулювальні та / або настановні ключі перед включенням електроінструменту. Залишений ключ, потрапивши в деталі, що рухаються, може призвести до поломки електроінструменту або серйозної травми .

Тримайте надійно рівновагу. Використовуйте хорошу опору і завжди тримайте рівновагу. Належна опора і рівновага дозволяють забезпечити надійний контроль над електроінструментом у несподіваних ситуаціях.

Використовуйте обладнання, що забезпечує Вашу безпеку. Завжди носіть захисні окуляри. Респіратор, нековзні безпечні черевики, каска, навушники повинні використовуватися для відповідних умов.

Використання та обслуговування електроінструмента

Використовуйте затискачі, струбцини, лещата або інший спосіб надійного кріплення оброблюваної деталі. Утримання деталі рукою або тілом ненадійне, і може призвести до втрати контролю та до поломки інструменту або травм.

Не перевантажуйте електроінструмент. Використовуйте інструмент, відповідний вашій роботі. Правильно підбраний електроінструмент дозволяє більш якісно виконати роботу і забезпечує більшу безпеку.

Не використовуйте електроінструмент, якщо не працює клавіша « включення / виключення » (« ON / OFF »). Будь-який електроінструмент, у якому несправна клавіша включення / виключення, становить підвищену небезпеку і повинен бути відремонтований до початку роботи.

Від'єднайте штепсель від джерела живлення перед проведенням будь-яких регулювань, заміни аксесуарів або приладдя, або перед зберіганням електроінструменту. Такі профілактичні заходи щодо забезпечення безпеки зменшують ризик випадкового запуску електроінструменту.

Зберігайте електроінструменти поза досяжністю дітей та інших людей, які не мають навичок роботи з електроприладами. Електроінструмент це джерело підвищеної небезпеки в руках користувачів, які не мають навичок.

Вчасно проводьте необхідне обслуговування електроінструментів. Будь-яка зміна або модифікація забороняється, оскільки це може призвести до поломки електроінструменту та / або травмування.

Регулярно перевіряйте регулювання інструменту, а також на відсутність деформацій робочих частин, поломки частин, а також стану електроінструменту, які можуть вплинути на неправильну роботу електроінструменту. Якщо є ушкодження, відремонтуйте електроінструмент перед початком робіт. Багато нещасних випадків викликано погано обслуженими електроінструментами. Складіть графік періодичного сервісного обслуговування вашого електроінструмента.

Використовуйте лише приладдя , які рекомендуються виробником для вашої моделі .

Приладдя, яке може підходити для одного електроінструменту, може стати небезпечним при використується на іншому .


Обслуговування електроінструменту має бути виконано тільки кваліфікованим персоналом уповноважених сервісних центрів. Обслуговування, виконане некваліфікованим персоналом, може стати причиною поломки інструменту і травм. Наприклад: внутрішні дроти можуть бути неправильно укладені і затиснуті, або пружини повернення в захисних кожухах неправильно встановлені.

При обслуговуванні електроінструменту, використовуйте тільки рекомендовані змінні витратні частини, насадки, аксесуари. Використання не рекомендованих витратних частин, насадок і аксесуарів може призвести до поломки електроінструменту або травмування.

Використання деяких засобів для чищення, таких як: бензин, аміак, і т.д. призводять до пошкодження пластмасових частин

Правила безпеки при роботі з електричною ланцюговою пилою



Електрична пила  ПЦ-9918 не оснащена аварійним гальмом!

Необхідно суворо дотримуватись правил техніки безпеки при користуванні пилою. Для вашої безпеки та безпеки інших, уважно прочитайте ці правила та зберігайте їх у доступному місці. Використовуйте пилу тільки для пиляння дерев або предметів що виготовлені з дерева. Будь-яке інше використання може бути небезпечним. Виробник не несе відповідності за нещасні випадки викликані неправильним використанням пили або використанням не за призначенням.

Для уникнення неправильного користування з пилою повністю прочитайте інструкцію перед початком експлуатації. Вся інформація що до правильного використання пили має безпосереднє відношення до вашої особистої безпеки. Зверніться до професійного користувача який покаже як правильно користуватись пилою.

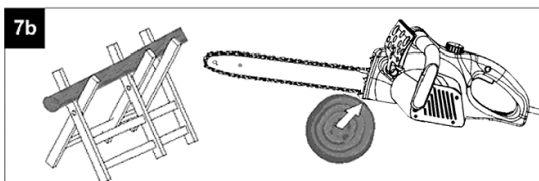
Перед використанням перевірте цілісність кабелю та штепсельної вилки. У випадку їх пошкодження вони повинні бути замінені в уповноваженому сервісному центрі. Виймайте пилу з дерева тільки коли ланцюг рухається, зупинка пили в той час коли ланцюг знаходиться в деревині може призвести до різкого ривка.



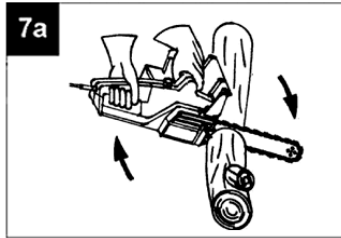
Забороняється пиляти стоячи на драбині або дереві. Не пиляйте однією рукою. При використанні не в приміщенні пила повинна включатись через пристрій відключення при витoku електричного струму.

Не рекомендовано використовувати подовжувач довший за 50м. Площа перерізу кабелю не повинна бути менша за 1,5мм². Мережа повинна бути захищена запобіжниками та автоматичними вимикачами струму, не менше за 10А.

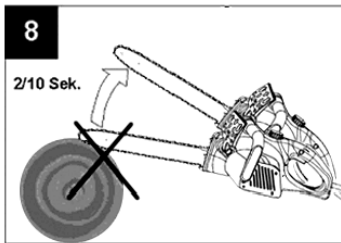
Електричний шнур повинен завжди знаходитись позаду працюючого та позаду пили. При пилянні завжди використовуйте зубчатий упор для упора (рис. 7b)



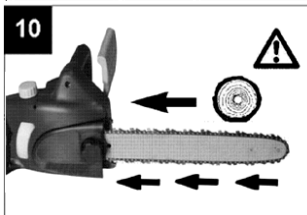
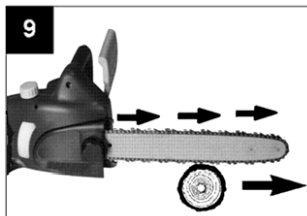
Завжди притискайте зубчатий упор перед початком пиляння. Включіть пилу. Упираючись зубчатым упором в деревину, починайте пиляння піднімаючи пилу за задню ручку. Використовуйте зубчатий упор як центр обертання. Зробивши пропил перемістіть зубчатий упор нижче. Продовжуйте пиляння. (Рис 7а)



Горизонтальні пропили повинні виконуватись професійними робітниками (високий ризик відкидання, рис. 8)



При пилянні верхньою стороною шини будьте особливо обережні – якщо ланцюг застрягне в деревині, це призведе до кидка дерев'яної заготовки в бік працюючого. Тому намагайтесь працювати тільки нижнім боком шини. (рис 9 и 10)



Для запобігання кидку пили, слідуйте наступним правилам безпеки:

Ніколи не починайте пиляння кінцем шини

Ніколи не пиляйте кінцем шини

Завжди починайте пиляння, після того як пильний ланцюг набрав обертів

Перевіряйте загострення ланцюга, при необхідності загостріть ланцюг

Ніколи не спилюйте декілька гілок одночасно. При перепилюванні гілки не торкайтесь інших гілок.

Транспортування пили:

Перед транспортуванням пили витягуйте штепсельну вилку з розетки. Якщо необхідно зробити декілька розпилів з перервами, вимикайте пилу на час перерв.

Правила експлуатації обладнання

Перед початком роботи

Напруга та сила струму електромережі повинна відповідати характеристикам вказаним на пилі.

Переконайтесь, що пила справна.

Переконайтесь, що система змащення справна та рівень масла достатній. Коли рівень оливи приблизно на 5 мм вище нижньої шкали, необхідно додати оливу.

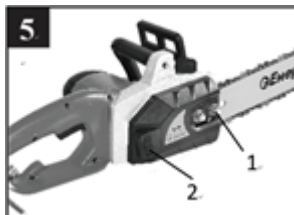
Складання шини та ланцюга

Відключіть пилу від електромережі.

Дістаньте з пакувальної коробки електропилку та всі її складові на рівну поверхню.

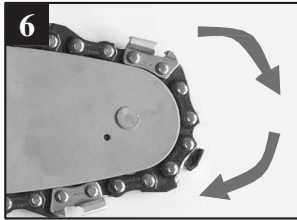
- Переконайтесь, що кабель пили від'єднаний від електромережі.

- Відкрутіть гайку (Рис.5.1) кріплення притискної кришки за допомогою ключа. Обертайте проти годинникової стрілки.

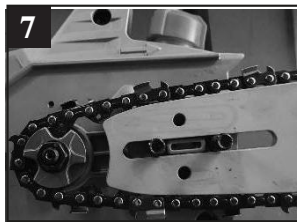


- Зніміть притискну кришку шини.

- Вставте в паз шини хвостики ланцюга, почніть із зірочки, розташованій на верхній частині шини. (необхідно ввести в зачеплення ланцюг з зірочкою). Зверніть увагу на правильний напрямок руху ланцюга. (Рис.6,7)



- Встановіть шину з ланцюгом на напрямні шпильки (довгим пазом). Протилежний край ланцюга введіть в зачеплення з ведучою зірочкою. (Рис.7)

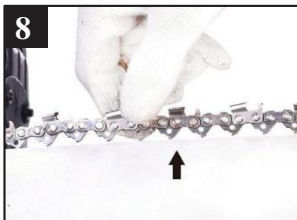


- Встановіть притисну кришку та закрутіть гайку за годинниковою стрілкою, не затягуючи її. (Рис. 5.1)

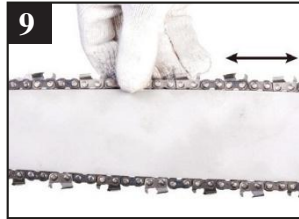
- Поверніть регулятор натягу ланцюга: «+» ланцюг натягується, «-».

Правильно натягнутий ланцюг повинен :

1) Залишити відстань приблизно 1,5-3мм від крайньої нижньої частини ланцюга до крайньої верхньої частини шини. (Рис.8)



2) Безперешкодно переміщуватися вздовж пильної шини (Рис.9)



Після вибору найбільш оптимального натягу ланцюга закрутіть дві гайки фіксації притискної кришки шини за годинниковою стрілкою. (Рис. 5.2)

-Змастіть жолоб шини, зірочки і масляні отвори маслом, призначеним для змащення ланцюга (Рис.10)



Заправка оливи для ланцюга

Для запобігання попадання бруду в бачок для оливи, очистіть кришку бачка для оливи перед відкриванням. Регулярно перевіряйте рівень оливи при роботі . Налийте оливу та щільно закрийте кришку бачка для оливи.



Ланцюгові електропили ТМ Енергомаш поставляються без масла в масляному бачку. Обов'язково залийте масло для ланцюга в маляний бачок перед роботою. **НІКОЛИ НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ВІДПРАЦЬОВАНІ ОЛИВИ!**

Для збільшення терміну експлуатації Вашої електропили, рекомендуємо використовувати тільки перевірені оригінальні мастила TM Sturm:

Sturm MOS-CS-1L



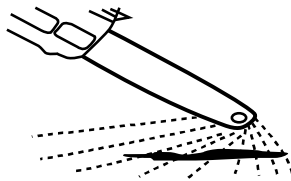
Змащення ланцюга

Для запобігання посиленому зносу, ланцюг та шина мають бути рівномірно змащеними. Система змащення в даній пилі автоматична. Ніколи не працюйте якщо рівень масла в бачку нижче мінімальної позначки, при роботі баз змащення пила буде пошкоджена. Ніколи не працюйте пилою, якщо рівень масла нижчий за мінімальну позначку

- Коли рівень масла вищий приблизно на 5 мм нижнього рівня- необхідно долити оливу
- Доливайте оливу поки віконце рівня не буде повністю заповнене.

Перевірка системи автоматичного змащення

Перед початком роботи перевірте автоматичну систему змащення та стан рівню оливи. Включіть пилу та тримайте її над землею. Будьте уважні – не торкайтесь землі. Тримайте пилу мінімум в 20 см від предметів. Якщо з'явилися неперервні сліди оливи, то система змащення працює. Якщо сліди оливи не з'явилися прочистіть вихідний отвір.



Шина

Шина піддається найбільшому зносу при роботі зі сторони носика та у нижній частині. Для рівномірного зносу перевертайте шину при кожному загостренні ланцюга.

Ведуча шестерня

Ведуча шестерня піддається зносу при роботі. Якщо при перевірці виявлений сильний знос зубців колесо повинно бути негайно замінено. Робота зі зношеною ведучою шестернею значно скорочує термін служби ланцюга. Для заміни зверніться до сервісного центру.

Початок роботи

Завжди одягайте захисні окуляри, навушники, захисні рукавички та спеціальний одяг.

Відразу після включення, пила починає працювати на великій швидкості.

Візьміть пилу за ручку лівою рукою.

Для включення: Натисніть одночасно блокувач включення та вимикач.

Після звільнення вимикача ланцюг зупиняється протягом 1 секунди.

Після закінчення роботи з пилою необхідно: **очистити ланцюг та шину та одягти захисний кожух на шину.**

Захист пили

Ніколи не користуйтеся пилою під час дощу або в умовах підвищеної вологості.

Якщо електричний подовжувач пошкоджений, негайно відключіть подовжувач від електромережі. Ніколи не використовуйте пошкоджені подовжувачі.



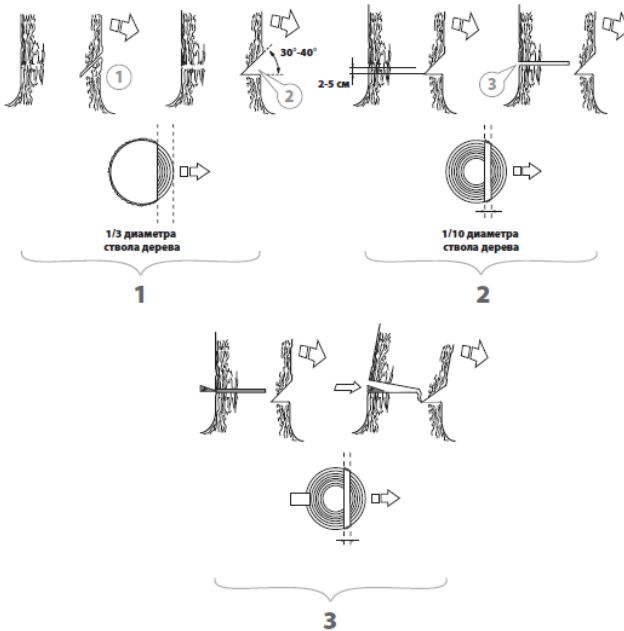
Перевіряйте пилу на наявність пошкоджень. Перед кожним наступним використанням переконайтесь що захисні пристрої та пила в робочому стані. Переконайтесь, що рухомі частини не пошкоджені. Переконайтесь, що пила правильно зібрана.

Валка дерев



Будьте обережні при валці дерев! Спилане дерево, при падінні може нанести серйозні пошкодження всьому, що зустрінеться на його шляху.

- 1) Слід розчистити ділянку для роботи. Це потрібно не тільки для зручності роботи, але і для вимушеного швидкого відходу оператора з місця валки, в разі виникнення небезпечної для здоров'я і життя ситуації. (якщо по якійсь причині дерево впаде в сторону оператора). Шлях відходу повинен бути діаметрально протилежним напрямку падіння спиланого дерева
- 2) Визначте напрямок, в якому буде падати спилане дерево. Обов'язково враховуйте вітер, розташування гілок на дереві.
- 3) Прийміть стійку позу, розташувались так, щоб пила не змогла Вам нанести травму.
- 4) Запустіть ланцюгову пилку
- 5) Зробіть перший різ з того боку дерева (1.1), куди воно повинне власти. (Див. Рисунок)
- 6) Другий різ (1.2) зробіть під кутом 30°-45° у вигляді клина. Глибина різку повинна складати 1/3 від товщини стовбура.
- 7) Третій різ - валочного розпилювання (2.3) зробіть з протилежного боку від клиновидного різку. Валочне розпилювання повинне проводитися на висоті від 3 см до 5 см від нижньої кромки клиновидного розпилу. Завершіть пиляння не доходячи та клиновидного розпилу на відстань до 1/10 діаметра стовбура дерева. Частина стовбура дерева, яке залишилося не пропилене буде виступати точкою опори при падінні стовбура, направляючи його в потрібному напрямку.
- 8) Як тільки дерево почне падати, негайно зупиніть роботу пилки, покладіть її на землю, відійдіть в задалегідь намічену безпечну зону відходу.
- 9) Якщо ж дерево не починає падати - забийте клин у валочний розпил.(3) Забивайте клин до тих пір, поки дерево не почне падати. Як тільки дерево почне падати, негайно відійдіть в задалегідь намічену безпечну зону відходу.



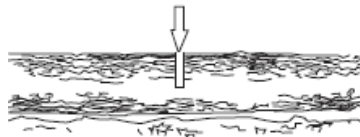
Розпил колод і гілок



Завжди використовуйте тільки стійке положення для роботи, ніколи не стійте на колоді!
Будьте обережні з частиною колоди, яка може покотитися в Вашому напрямку.
Перед початком розпилу, знайдіть місце вигину на колоді, з нього і починайте роботу.
Завжди закінчуйте роботу з протилежного боку до напрямку вигину для того, щоб Ваша пила не застрягла в колоді.

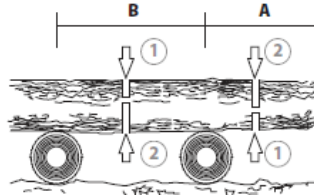
Колода на землі

Проведіть розпил до середини колоди, потім переверніть колоду і завершіть розпил з протилежного боку.



Колода на опорах

У зоні А зробіть розпил на 1/3 частини колоди з нижньої сторони (1), потім завершіть розпил зверху донизу (2). У зоні В зробіть розпил на 1/3 частини колоди зверху (1). Потім закінчіть розпил з нижньої сторони (2).

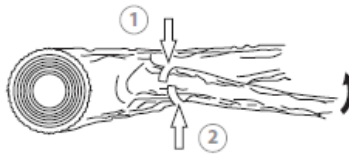


Обрізка гілок



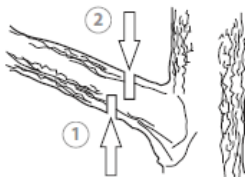
Будьте обережні, гілка може відскочити при розрізі.

Визначте, в який бік відхилена гілка. Потім зробіть перший надріз з боку відхилення гідки, потім продовжуйте пиляти з протилежного боку.



Обрізка гілок дерева, яке стоїть

Зробіть перший різ знизу (1), потім завершіть розпил зверху (2)



Технічне обслуговування обладнання

Слідкуйте за чистотою вентиляційних отворів. Очищуйте їх від пилу, бруду та стружки.

У випадку появи надмірного іскріння на комутаторі якоря негайно зверніться до сервісної майстерні для перевірки стану щіток.

Слідкуйте за чистотою корпусних деталей пили.

Забороняється використання їдких хімічних речовин та рідин для очищення деталей корпусу.

Несправності та їх усунення

Несправність	Причина	Усунення
Двигун не працює	Відсутнє електроживлення	Перевірте розетку, кабель и вилку.
		Пошкоджений кабель: замініть кабель в уповноваженому сервісному центрі
		Пошкоджений вимикач: замініть вимикач в уповноваженому сервісному центрі
	Зношені вугільні щітки	Замінити вугільні щітки в уповноваженому сервісному центрі
	Включене гальмо ланцюга	Перевірте гальмо ланцюга, при необхідності звільніть його.
Ланцюг не рухається	Затуплений ланцюг	Загостріть ланцюг
Погана різка дерева	Натяг ланцюга	Перевірте натяг ланцюга
	Перевірте правильність встановлення ланцюга	Ланцюг неправильно встановлений.
	Надмірний натяг ланцюга	Перевірте натяг ланцюга
Пила працює з надмірним зусиллям Ланцюг зіскользує з шини	Надмірний натяг ланцюга Недостатнє змащення ланцюга	Перевірте натяг ланцюга Перевірте рівень масла
Ланцюг надмірно нагрівається	Недостатнє змащення ланцюга	Перевірте систему змащення ланцюга

Гарантійне зобов'язання

На електроінструмент поширюється гарантія, згідно з терміном, зазначеним у гарантійному талоні.

Ви можете ознайомитися із правилами гарантійного обслуговування в гарантійному талоні, прикладеному до інструкції з експлуатації..

Виготовлено в КНР.

Дата виробництва вказана на упаковці.